

NOTÍCIAS

Reunião Intermunicipal das cidades de Omura, Sintra e Vila Viçosa

No passado dia 31 de julho, foi realizada na Residência Oficial do Embaixador do Japão, a Reunião Intermunicipal das cidades de Omura, Sintra e Vila Viçosa

Foi uma reunião bastante produtiva, onde os estudantes e os representantes de cada cidade, tiveram a oportunidade de apresentar as suas cidades e falar um pouco sobre o protocolo de geminação (Omura e Sintra) e o protocolo de amizade (Omura e Vila Viçosa).

Foi também uma excelente oportunidade dos estudantes de intercâmbio, conhecerem-se entre si e trocarem experiências.



Pela paz mundial: A visita do Senhor Embaixador a Évora

No passado dia 6 de agosto, data que assinalou os 81 anos do lançamento da bomba atómica sobre Hiroshima, e poucos dias antes da memória do bombardeamento de Nagasaki, a cidade de Évora acolheu uma importante iniciativa dedicada à Paz Mundial e à construção de um futuro sem armas nucleares.

Neste contexto de profunda reflexão, o Senhor Embaixador do Japão deslocou-se a Évora para participar nas atividades da International Youth Conference for Peace in the Future (IYCPF), reforçando os laços de amizade e o compromisso partilhado entre o Japão e Portugal na promoção da paz, do diálogo e da compreensão entre os povos.

Um dos momentos de maior significado da visita foi a inauguração oficial do “Jardim da Paz”, um novo espaço de reflexão em Évora, inspirado na tradição dos jardins japoneses e concebido como símbolo de harmonia, serenidade e união entre os povos.

Mais do que um espaço físico, o jardim pretende constituir um lugar de memória e de esperança um convite à reflexão sobre a importância de preservar a paz e de construir, coletivamente, um mundo livre da ameaça das armas nucleares.



A sessão do IYCPF, realizada no Salão Nobre da Câmara Municipal de Évora, foi moderada pelo Dr. Victor Ângelo e contou ainda com as intervenções do Senhor Embaixador, do Presidente da Câmara Municipal de Évora, Dr. Carlos Zorrinho, e do jornalista José Manuel Rosendo.

Num momento internacional marcado por desafios e conflitos, iniciativas como esta recordam-nos que o diálogo, a memória e a educação para a paz continuam a ser ferramentas fundamentais para a construção de sociedades mais justas e humanas.

Transmitir a urgência do direito à paz é um dever de todos. Observar essa mensagem ser abraçada e protagonizada por jovens de diferentes países é, simultaneamente, um sinal de responsabilidade e uma fonte de esperança.

Que as mensagens deixadas em Évora e os milhares de “tsuru” que continuam a simbolizar a paz nos inspirem a transformar a memória em compromisso, o diálogo em ação e a esperança num futuro onde a guerra e as armas nucleares deixem de fazer parte da vida das próximas gerações.



Pela paz mundial: A visita do Senhor Embaixador a Sintra

No passado dia 26 de agosto, o Embaixador Nakagawa realizou uma visita oficial a Sintra.

Durante a sua visita, o Embaixador fez uma visita de cortesia ao Presidente da Câmara de Sintra, Senhor Marco Almeida, e trocou opiniões sobre as relações entre Sintra e Omura enquanto cidades geminadas. O Embaixador afirmou que há uma grande possibilidade de ampliar áreas de colaboração e deseja trabalhar afincadamente para aproveitar a ocasião dos 30 anos de geminação entre as duas cidades.

Além disso, o Embaixador visitou o Palácio Nacional de Sintra, no qual entendeu melhor a história da região e as iniciativas de promoção turística e da preservação do património local.



Aviso da Agência de Segurança Marítima sobre a prevenção de acidentes durante a prática de desportos aquáticos

A Agência de Segurança Marítima elaborou o «Guia de Segurança Aquática» (em inglês e noutras línguas) para prevenir acidentes durante a prática de atividades aquáticas por parte dos turistas estrangeiros que visitam o Japão, cujo número tem vindo a aumentar. Usa este guia como referência para teres uma viagem segura. Clica aqui para acederes ao Guia de Segurança Aquática (https://www6.kaiho.mlit.go.jp/watersafety/index_eng.html).

Alerta importante sobre a entrada de produtos de origem animal e vegetal no Japão

Aquando da entrada no Japão, é estritamente proibida a introdução de produtos de origem animal e vegetal, incluindo carne, enchidos, laticínios, frutas, legumes, sementes e plantas, independentemente da quantidade ou do fim a que se destinem.

Para informações detalhadas, consulte os links oficiais do Ministério da Agricultura, Florestas e Pescas do Japão:

Quarentena Animal: <https://www.maff.go.jp/aqs/english/product/import.html>

Quarentena Vegetal: https://www.maff.go.jp/pps/j/pqaqinfo_en.html



AGENDA CULTURAL

8.ª Edição do Concurso de Oratória de Língua Japonesa em Portugal

O Comité Executivo do Concurso de Oratória de Língua Japonesa da APJP - Associação de Professores de Língua Japonesa em Portugal irá realizar a 8.ª Edição do Concurso de Oratória de Língua Japonesa em Portugal, destinado a todos os que estudam a língua japonesa. Trata-se de um concurso bienal, uma oportunidade para expressar, em língua japonesa, as suas próprias histórias relacionadas com o Japão. Esperamos a sua participação. Quem quiser assistir a este evento será bem-vindo!

Data e Hora: 24 de outubro de 2026 (sábado), das 14h00 às 17h30 (abertura às 13h30)

Local: Católica - Universidade, Portugal, Campus de Lisboa (Palma de Cima, 1649-023 Lisboa, Portugal)

Coorganização: Embaixada do Japão em Portugal

Instituto de Estudos Asiáticos da Faculdade de Ciências Humanas da Católica-Universidade, Portugal

Comité Executivo do Concurso de Oratória de Língua Japonesa da APJP

Apoio: Fundação Japão - Madrid

Inscrições: de 10 de setembro a 10 de outubro

Mais informações: <https://linguajaponesaemportugal.jimdofree.com/>

第8回日本語弁論大会

8ª Edição de
Concurso de
Oratória de
Língua Japonesa
em Portugal

Data 24 de Out. 2026 (sábado) às 14 horas

Local Católica - Universidade, Portugal
Campus de Lisboa
Palma de Cima, 1649-023 Lisboa, Portugal

Entrada Gratuita
入場無料

CHAMADA ABERTA
Open Call

Inscrições de 10 de setembro a 10 de outubro

Mais informações <https://linguajaponesaemportugal.jimdofree.com/>
[f](#) [Q](#) [concurso de oratoria em lingua japonesa](#)

Contato Comité Executivo Concurso de Oratória em Língua Japonesa 2026
benrontaikaiporlugal@gmail.com

APJP ASSOCIAÇÃO DE PROFESSORES DE LÍNGUA JAPONESA EM PORTUGAL
FUND. JAPÃO - MADRID
CATÓLICA UNIVERSIDADE DE PORTUGAL
Embaixada do Japão
JAPAN FOUNDATION
Mais info 詳細はこちら

6ª edição do Concurso de Design de Mobiliário "Kengo Kuma & Higashikawa"

Temos o prazer de anunciar a realização da 6.ª edição do Concurso de Design de Mobiliário "Kengo Kuma & Higashikawa" (KAGU Design Competition), dando continuidade ao sucesso das edições anteriores.

O tema desta edição é "Mobiliário Silencioso" ("Quiet Furniture").

Esperamos contar com a sua participação neste concurso, que convida os participantes a imaginar uma nova forma de viver, mais tranquila, consciente e atenta, através do design de mobiliário.

◆ 1 de julho de 2026: Abertura das candidaturas.

◆ 30 de setembro de 2026: Prazo final para a submissão das candidaturas.

◆ 21 de março de 2027: Avaliação final e cerimónia de entrega dos prémios (em Higashikawa, Hokkaido, Japão).

◆ Mais informações: <https://www.kagu-higashikawa.jp/en/news/>

Exibição de “Água Mãe”, de Hiroatsu Suzuki e Rossana Torres

Convidamos todos a assistir ao documentário “Água Mãe”, uma impressionante obra cinematográfica realizada em conjunto por Hiroatsu Suzuki e Rossana Torres.

Vencedor do Grande Prémio da Competição Portuguesa no Festival Doclisboa 2025, o filme é uma contemplação poética sobre o rio Guadiana, as paisagens de Mértola, a memória e a relação do ser humano com a natureza. 🌿🕊

🎬 **ÁGUA MÃE** (2025 | 72 min | Legendas em inglês)

Sinopse: Mértola e o rio Guadiana: um lugar de antigos moinhos de água onde outrora se moía farinha para o pão. Um ecossistema onde a vida corre ao ritmo das marés, da luz que muda a cada estação e do voo das aves. Acompanhado pelo texto “Alma”, de Manuela Barros Ferreira, o filme convida-nos a uma pergunta essencial: porque contemplamos o rio?

CINEMA IDEAL (Lisboa)

Data:

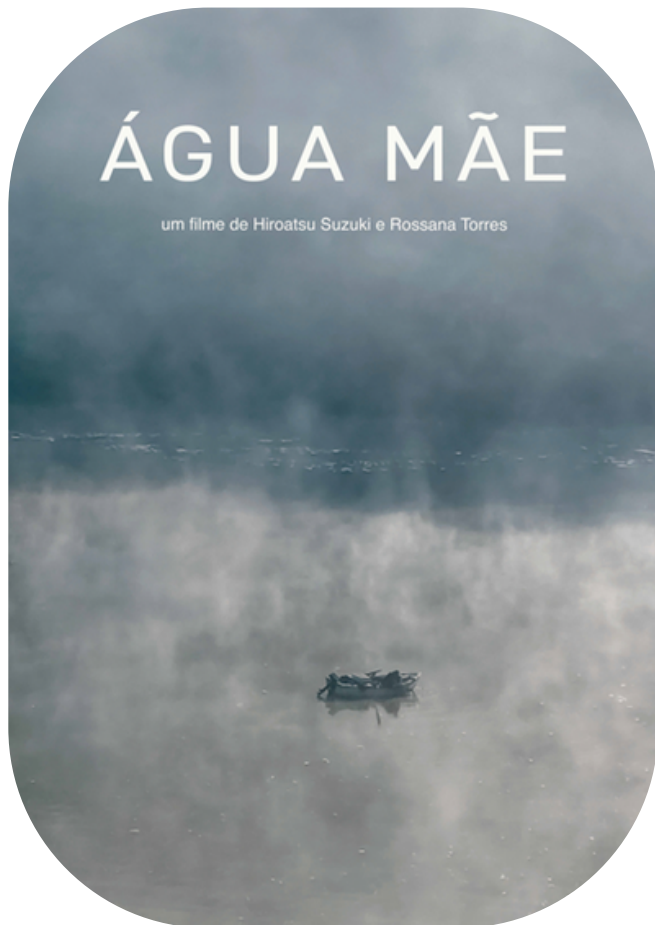
1 de setembro (Seg), às 19h, Com José Manuel Costa (antigo diretor da Cinemateca) e os realizadores.

📌 Morada: Rua do Loreto 15, Lisboa

☎ Contacto: 210998295 (Cinema Ideal) ✉ hiroatsusuzuki@gmail.com

🎫 Entrada: 8 €

Instagram: <https://www.instagram.com/cinemaideal?igsh=MXR5b2VjbGtvZHJobg==>



DIPLOMACIA DO JAPÃO

Participação da Primeira-Ministra TAKAICHI na Reunião de Líderes da Coligação dos Dispostos a Ajudar a Ucrânia

https://www.mofa.go.jp/erp/seb/ua/pageite_000001_01777.html

Visita do Ministro dos Negócios Estrangeiros MOTEKI à Arábia Saudita e a Omã (17 a 22 de agosto de 2026)

https://www.mofa.go.jp/me_a/me2/pageite_000001_00001.html

Visita do Presidente Putin aos Territórios do Norte (Declaração do Ministro dos Negócios Estrangeiros MOTEKI Toshimitsu)

https://www.mofa.go.jp/press/statement/pageite_000001_01767.html

Visita do Ministro dos Negócios Estrangeiros MOTEKI ao México, Panamá, Equador e Trinidad e Tobago (2 a 9 de agosto de 2026)

https://www.mofa.go.jp/la_/m_ca_c/pageite_000001_01755.html

11.º Fórum Consular entre o Japão e a República Federativa do Brasil

https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_02547.html

A inscrição das «Antigas Capitais de Asuka e Fujiwara» na Lista do Património Mundial da UNESCO (Decisão tomada na 48.ª sessão do Comité do Património Mundial da UNESCO)

(Declaração do Ministro dos Negócios Estrangeiros MOTEKI Toshimitsu)

https://www.mofa.go.jp/press/statement/pageite_000001_01748.html

EXPLORE E
CONHEÇA O
JAPÃO
AUTÊNTICO EM
PORTUGAL



EMBAIXADADOJAPAOEMPORUGAL

INSTAGRAM

YOUTUBE



X



FACEBOOK



OFFICIAL SITE